

Owner's Manual

RBC-100P

BILL COUNTER

Portable



Página en Español 13

Page en Français 25

Please read and retain these instructions.

To register your product, please go to www.royalsovereign.com USA. Click the Customer Support Tab, then the Registration Tab.

www.royalsovereign.com



BILL COUNTER

Portable



SAFETY INSTRUCTIONS

The safety recommendations outlined in this section should be read and understood before operating this machine. When using this machine follow these basic safety precautions to reduce risk of fire, electric shock or injury. Keep this information for future reference.

1. Only use the AC/DC adapter provided with the unit, using any other adapter may result in electrical shock, fire, or serious damage.
2. To prevent the possibility of electric shock, do not allow any fluids inside or around the machine.
3. Do not operate machine for any purpose other than its intended use.
4. Do not take apart the machine. When service or repair work is needed bring it to a qualified service repair technician.
5. Before cleaning the machine always unplug it from the wall. Do not use liquid or aerosol cleaners on the machine. Use a damp cloth to clean the machine.
6. Do not operate the machine in areas of high heat or high humidity, it may prevent the machine from working properly.
7. Do not use the machine if the power cord is damaged. This may result in electrical shock, fire or other hazards.
8. Do not place objects on the power cord and do not bend it excessively. This may result in electrical shock, fire or other hazards.
9. Turn off the power when unattended or not in use. Unplug the machine before moving it or when it is not in use for an extended period of time.
10. When unplugging the power plug, grip the plug to pull it out. Pulling the cord may result in electric shock, fire, or damage to the machine.

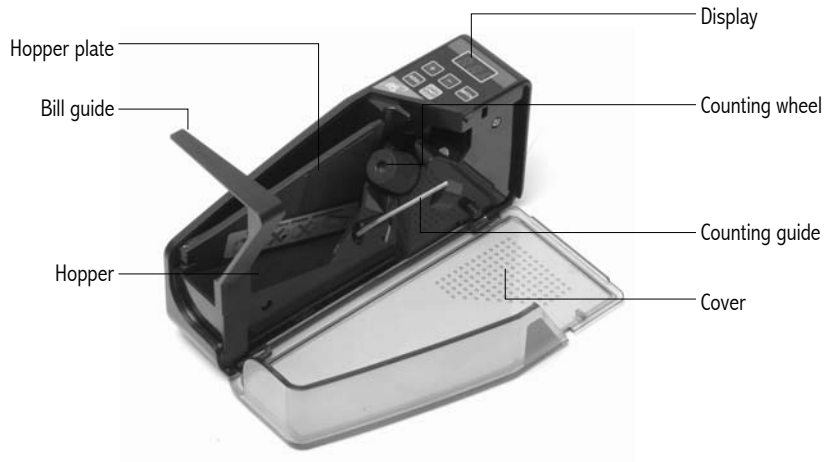
CONTENTS

Box Contents	5
Parts	5
Controls	6
Features	7
Operation	8~9
Error Code Displays	10
Specifications	11
Warranty	12
Contact Information	12
Página en Español	13
Page en Français	25

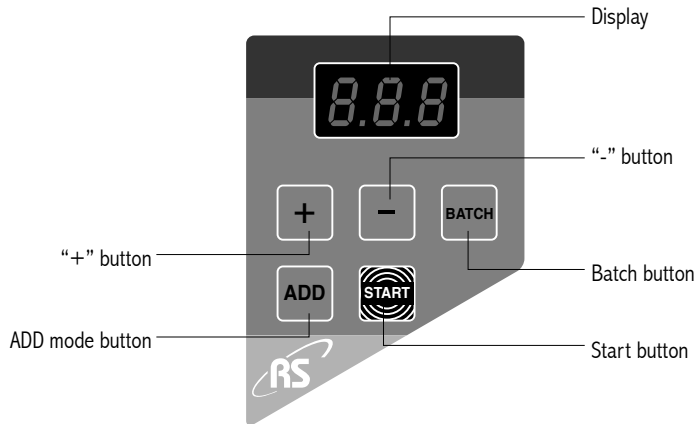
BOX CONTENTS

Bill Counter, Bill Guide, AC/DC adapter, Carrying case

PARTS



CONTROLS



FEATURES

Lightweight, Portable Design

The counter can be operated using 4 AA batteries (not included) or by plugging it in with the included AC/DC adaptor. This unit is lightweight at only 11 ounces and is easily moved from place to place.

Common Counting

The machine will count all of the bills placed in the hopper.

Batch Counting Mode

The bill counter can be set to count the bills into preset batches from 1-100. The batch button and the “+” and “-“ buttons are used to determine the batch sizes.

Accumulative Counting (ADD mode)

ADD mode is used to get an accumulative total of the bills counted. It will count the bills placed into the hopper and add that amount to the next bills counted. The ADD button is used to turn on this function.

OPERATION

1. Make sure that there are 4 AA batteries in the unit, or plug in the AC/DC adaptor. Open the cover and the display will automatically show "0". Attach the bill guide. (See Parts image for correct placement)
2. Select counting mode.

Common counting mode

Common counting will count all of the bills into the hopper. To begin, neatly place a stack of bills into the hopper on the right side of the hopper plate. This will hold the bills in place. The hopper can hold up to 120 old bills or 150 new bills. Press the start button to begin counting. The counted bills will fall into the cover. The number of bills counted will be shown on the display.

Batch counting mode

Batch counting mode will count the bills into a preset batch amount. The bill counter can batch from 1-100. To use batch mode, press the batch button. A red dot will turn on in the bottom right corner of the display showing the batch function is on and the display will read 100.

This means that the machine will count the bills in batches of 100. Press the batch button a second time to get 50 on the display to count in batches of 50. Press the batch button a third time to get 20 on the display and count in batches of 20. Press the batch button a fourth time to get 10 on the display and count in batches of 10.

If you need to count a different batch amount than 100, 50, 20, or 10 use press the “+” or “-” buttons to reach your desired batch amount. If you press the button quickly the number will move slowly up or down. If you hold down the buttons the number will move rapidly up or down. To exit batch mode continue to press the batch button till the red dot in the corner is turned off and the display reads 0.

Addition mode (ADD)

ADD mode will add the number bills counted in more than one stack. To use ADD mode count a stack of bills. The number of bills counted will be shown on the display. Insert a new stack of bills into the hopper. Press the ADD button to add that new stack of bills to the total of the previous stack. Continue to press the ADD button to begin counting as long as you would like to add the totals. To clear the total, press the start button.

ERROR CODE DISPLAY

When an error code appears in the preset display window and the machine stops. Please refer to this chart for an explanation.

Error Code	Reason
E-1	Bottom counting sensor.
E-2	Top counting sensor.
E-3	Bills are not aligned correctly. Neaten the stack of bills and replace them into the hopper.
---	Low voltage. Change the battery.

If you are receiving error codes E-1-E-3 check the machine for dust.

If you continue to receive errors codes, please contact Royal Sovereign's Service Center at 1-800-397-1025.

SPECIFICATIONS

Model	RBC-100P
Counting Speed	600 bills per minute
Hopper capacity	120 old bills, 150 new bills
Display range	3 digit LED
Power consumption	3 watts
Power supply	100-240V-50/60Hz (AC/DC adaptor)
Weight	11oz. / .32kgs
Dimensions	7.6 x 1.9 x 3.5in / 192 x 50 x 90mm

LIMITED ONE YEAR WARRANTY

This warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship for one year from the date of the original purchase. This warranty is extended only to the original purchaser.

This warranty does not apply to damage resulting from abuse, misuse, or improper maintenance of damage that is attributable to acts of nature. Royal Sovereign International, Inc. (and its affiliated companies) is not liable for incidental or consequential damages of any nature. This limitation would not apply if you live in those areas that do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages.

Defective products for warranty repair or replacement cannot be returned without a Return Authorization number. Please go to www.royalsovereign.com USA-Customer Support Tab to make a request for an Office Product Return Authorization.

Defective products must be returned to Royal Sovereign International Consumer Return Department, freight prepaid, with proof of purchase and Return Shipping and Handling payment (check or money order). Upon repair or replacement the product will be returned to the customer.

Return defective product to the following address with a detailed description of the problem. If possible, pack in original carton. Please prepay shipping charges.

For out of warranty service or frequently asked questions please go to www.royalsovereign.com USA- Customer Support Tab.

For sales of product, parts or accessories please visit us at www.royalfulfillmentcorp.com.

For service or sales please contact your local Royal Sovereign Office:

ROYAL SOVEREIGN INTERNATIONAL, INC.

2 Volvo Drive Rockleigh, NJ 07647 USA
TEL : +1) 800-397-1025 FAX : +1) 201-750-1022

www.royalsovereign.com

RS CANADA INC.

1025 Westport crescent, Mississauga, Ontario, Canada L5T1E8
TEL : +1) 905-461-1095 FAX : +1) 905-461-1096

Español



Manual del Propietario

RBC-100P

CONTADOR DE BILLETES

Portátil



Página en Español 13

Page en Français 25

Por favor lea y conserve estas instrucciones.

Para registrar este producto, por favor visite el sitio

www.royalsovereign.com USA- En el área de "Customer Support"

(Servicio al Cliente) y después en el área de "Registration" (Registro).

www.royalsovereign.com



CONTADOR DE BILLETES

Portátil



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Se deben leer, comprender y seguir las recomendaciones de seguridad descritas en esta sección antes de utilizar esta máquina. Cuando utilice este equipo siga estas precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones. Conserve esta información para referencia futura.

1. Utilice exclusivamente el adaptador CA/CC que se incluye junto con la unidad, el uso de cualquier otro adaptador puede causar descargas eléctricas, incendios o daños severos.
2. Para evitar posibles descargas eléctricas, no permita que ingresen líquidos en el interior o alrededor de la máquina.
3. No utilice la máquina para ningún otro propósito que no sea el que se tiene contemplado.
4. No desensamble la máquina. Llame a un técnico calificado de servicio y reparación cuando se requiera dar servicio o efectuar reparaciones al equipo.
5. Siempre desconecte el equipo del contacto eléctrico antes de limpiarlo. Para la limpieza del equipo no utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para limpiar el equipo.
6. No utilice el equipo en áreas muy calurosas o húmedas; esto puede impedir que el equipo funcione adecuadamente.
7. No utilice el equipo si el cable de alimentación de energía presenta algún daño. Esto puede causar descargas eléctricas, incendios u otros riesgos.
8. No coloque objetos sobre el cable de alimentación de energía ni lo doble excesivamente. Esto puede causar descargas eléctricas, incendios u otros riesgos.
9. Desconecte el suministro eléctrico cuando la máquina esté desatendida o cuando no se utilice. Desconecte la máquina antes de moverla o cuando no se use por períodos prolongados.
10. Cuando se desconecte el conector de energía, sujete el conector para separarlo del contacto. El jalar el cordón puede traer como consecuencia una descarga eléctrica, incendio o causarle un daño al equipo.

CONTENIDO

Contenido de la Caja	17
Partes	17
Controles	18
Características	19
Operación	20~21
Despliegue de Códigos de Error	22
Especificaciones	23
Garantía	24
Información de Contactos	24
Page en Français	25

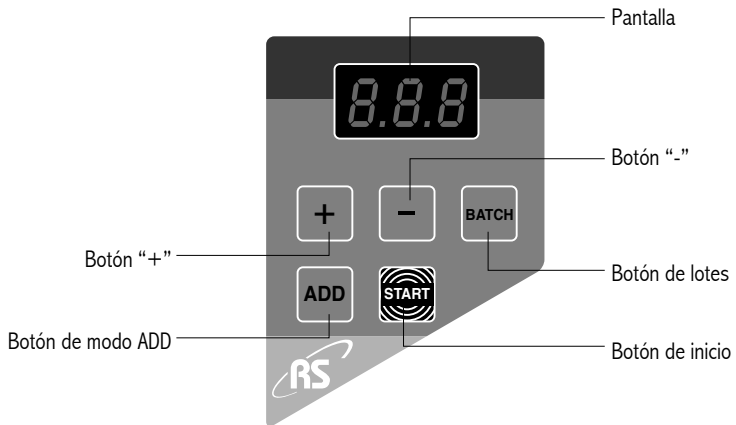
CONTENIDO DE LA CAJA

Contador de Billetes, Guía de Billetes, Adaptador CA/CC, Estuche

PARTES



CONTROLS



CARACTERÍSTICAS

Diseño Ligero y Portátil

El contador funciona con 4 baterías AA (no incluidas) o conectándolo al adaptador de CA/CC incluido. Esta unidad es ligera, solamente pesa 311 gramos (11 onzas) y puede ser transportada con facilidad.

Conteo Normal

La máquina contará automáticamente todos los billetes colocados en el dispositivo de alimentación.

Modo de Conteo Por Lotes

El contador de billetes puede ajustarse para contar billetes en lotes de 1 a 100 billetes. El botón de lotes, junto con los botones de “+” y “-“, se utiliza para determinar el tamaño del lote.

Conteo Acumulativo (modo ADD)

El modo ADD se utiliza para obtener un total acumulado de todos los billetes contados. Contará los billetes colocados en el dispositivo de alimentación y agregará esa cantidad a los próximos billetes que cuente. El botón de ADD se utiliza para activar esta función.

OPERACIÓN

1. Asegúrese que hay 4 baterías AA en la unidad, o conecte el adaptador de CA/CC. Abra la cubierta y la pantalla mostrará automáticamente “0”. Coloque la guía de billetes. (Consulte el diagrama de las partes para verificar su adecuada colocación).
2. Seleccione el modo de conteo.

Modo de conteo normal

El modo de conteo normal automáticamente contará todos los billetes colocados en el dispositivo de alimentación. Para iniciar, coloque de manera ordenada un fajo de billetes en el dispositivo de alimentación sobre la parte derecha de la placa del mismo. Esto mantendrá los billetes en posición. El dispositivo de alimentación puede sujetar hasta 120 billetes usados o 150 billetes nuevos. Presione el botón de inicio para iniciar el conteo. Los billetes contados caerán en la cubierta. El número de billetes contados se desplegará en la pantalla.

Modo de conteo por lotes

El modo de conteo por lotes contará los billetes hasta lograr una cantidad de lote pre configurada. El contador de billetes puede contar lotes de 1 a 100. Para utilizar este modo, oprima el botón de lotes. Se encenderá una luz roja en la esquina inferior derecha de la pantalla mostrando que la función de conteo por lotes está activa y la pantalla mostrará un valor de 100.

Esto significa que la máquina contará los billetes en lotes de 100. Oprima el botón de lote otra vez para que la pantalla muestre el número 50 y la máquina cuente lotes de 50 billetes. Oprima el botón una tercera vez hasta que aparezca el número 20 en la pantalla y la máquina cuente en lotes de 20 billetes. Oprima el botón una cuarta vez y aparecerá el número 10 en la pantalla para conteo en lotes de 10 billetes.

Si requiere contar lotes diferentes a 100, 50, 20 ó 10, presione los botones “+” o “-“ hasta llegar al número de lote deseado. Si oprime el botón rápidamente, el número se moverá lentamente hacia arriba o hacia abajo. Si mantiene oprimido el botón, el número se moverá rápidamente hacia arriba o hacia abajo, dependiendo del botón oprimido. Para salir del modo de lotes oprima el botón de lote hasta que la luz roja de la esquina de la pantalla se apague y la pantalla muestre el valor 0.

Modo de Adición (ADD)

El Modo ADD acumulará el número de billetes contados en más de un fajo. Para utilizar el modo ADD cuente un fajo de billetes. El número de billetes contados se desplegará en la pantalla. Inserte un nuevo fajo de billetes en el dispositivo de alimentación. Oprima el botón ADD para agregar un fajo nuevo de billetes al total del fajo anterior. Continúe oprimiendo el botón ADD para iniciar el conteo hasta el punto en que desee acumular los totales. Para borrar el total, oprima el botón de inicio.

DESPLIEGUE DE CÓDIGOS DE ERROR EN PANTALLA

Cuando aparece un código de error en la ventana de pantalla prefijada y la máquina se detiene. Consulte la siguiente tabla para leer la explicación.

Código de error	Causa
E-1	Sensor inferior de conteo.
E-2	Sensor superior de conteo.
E-3	Los billetes no están alineados correctamente. Reacomode el fajo de billetes y vuélvalos a colocar en el dispositivo de alimentación.
---	Bajo Voltaje. Reemplace las baterías.

Si se presentan los códigos de error E-1-E-3, verifique que no haya polvo en la máquina. Si los códigos de error continúan apareciendo, póngase en contacto con el Centro de Servicio de Royal Sovereign llamando al 1-800-397-1025.

ESPECIFICACIONES

Model	RBC-100P
Velocidad de recuento	600 piezas/min.
Capacidad de alimentación	120 billetes usados, 150 billetes nuevos
Rango de pantalla de despliegue	3 digit LED
Consumo de energía	3 watts
Suministro de Energía	100-240V-50/60Hz (AC/DC adaptor)
Peso	11oz. / .32kgs
Dimensions	7.6 x 1.9 x 3.5in / 192 x 50 x 90mm

GARANTÍA LIMITADE DE UN AÑO

Esta garantía se aplica a la reparación o al reemplazo de productos defectuosos en material o mano de obra durante un año a partir de la fecha de la compra original. Esta garantía sólo se extiende al comprador original.

Esta garantía no se aplica a daños que resulten del abuso, uso indebido, mantenimiento inadecuado o daños fortuitos. Royal Sovereign Internacional, Inc. (y sus empresas afiliadas) no es responsable de los daños incidentales o indirectos de ninguna naturaleza. Esta limitación no se aplica si usted vive en aquellas áreas donde no se permite la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos.

Los productos defectuosos que requieran reparación o reemplazo no pueden ser devueltos sin un Número de Autorización de Devolución. Por favor visite el sitio www.royalsovereign.com en la pestaña "USA-Customer Support" para solicitar una autorización de devolución de productos de oficina.

Los productos defectuosos deben enviarse al Departamento de Devoluciones de Cliente de Royal Sovereign Internacional, pagando el flete con antelación, junto con una prueba de la compra y pago gastos de gastos de envío (cheque o giro bancario). Luego de reparar o reemplazar el producto, éste será devuelto al cliente.

Envíe el producto defectuoso a la siguiente dirección con una descripción detallada del problema. De ser posible, embálelo en la caja de cartón original. Se ruega realizar el pago anticipado de los gastos de envío.

Para solicitar servicio fuera de la garantía o consultar las preguntas más frecuentes por favor visite www.royalsovereign.com y seleccione la pestaña "USA- Customer Support".

Para realizar consultas sobre la venta de productos, partes o accesorios, por favor visite el sitio www.royalfulfillmentcorp.com.

Para obtener servicio o ventas comuníquese con la oficina de Royal Sovereign de su localidad:

ROYAL SOVEREIGN INTERNATIONAL, INC.

2 Volvo Drive Rockleigh, NJ 07647 USA
TEL : +1) 800-397-1025 FAX : +1) 201-750-1022

www.royalsovereign.com

RS CANADA INC.

1025 Westport crescent, Mississauga, Ontario, Canada L5T1E8
TEL : +1) 905-461-1095 FAX : +1) 905-461-1096

Français



Manuel du Propriétaire

RBC-100P

COMPTEUR DE BILLETS

Portable



Página en Español 13

Page en Français 25

Lire et conserver ces instructions pour utilisation ultérieure.

Pour enregistrer votre produit, veuillez visiter www.royalsovereign.com É-U – appuyer sur l'onglet Assistance à la Clientèle et ensuite sur l'onglet Enregistrement

www.royalsovereign.com



COMPTEUR DE BILLETS

Portable



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les recommandations de sécurité décrites dans cette section doivent être lues et comprises avant l'utilisation de cette machine. Lorsque vous utilisez cet appareil, prenez les précautions de sécurité de base suivantes afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure. Gardez ces informations comme référence.

1. Utilisez uniquement l'adaptateur c.a./c.c. fourni avec l'appareil. L'utilisation d'un autre adaptateur pourrait endommager l'appareil, présenter des risques d'incendie et causer des chocs électriques, un incendie ou comporter d'autres risques.
2. Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne laissez pas l'appareil à un endroit où il pourrait entrer en contact avec des liquides.
3. N'utilisez pas l'appareil dans un but autre que celui pour lequel il est destiné.
4. Évitez de démonter l'appareil. S'il a besoin de maintenance ou de réparation, apportez-le chez un technicien qualifié.
5. Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le toujours de la prise murale. Ne mettez pas de nettoyeurs liquides ou en aérosol sur l'appareil. Utilisez un linge humide pour le nettoyer.
6. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits chauds et humides : il pourrait ne pas fonctionner correctement.
7. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Cela peut causer des chocs électriques, un incendie ou comporter d'autres risques.
8. Évitez de déposer des objets sur le cordon d'alimentation ou de le plier à l'excès. Cela peut causer des chocs électriques, un incendie ou comporter d'autres risques.
9. Débranchez l'alimentation électrique lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Débranchez le cordon d'alimentation avant de déplacer ou de ranger l'appareil pour une longue période.
10. Pour débrancher le cordon d'alimentation, saisissez-le par la prise. Si vous tirez sur le cordon, vous pouvez vous électrocuter, causer un incendie ou endommager l'appareil.

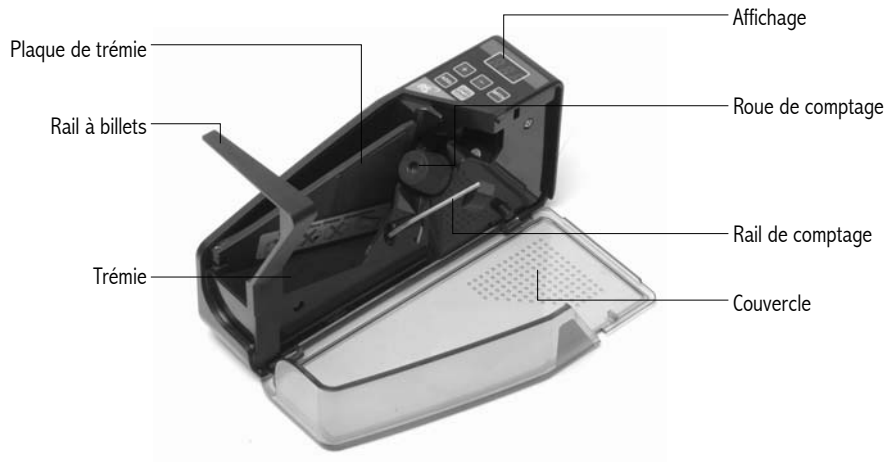
CONTENU

Contenu de la boîte	29
Pièces	29
Commandes	30
Caractéristiques	31
Fonctionnement	32~33
Affichage de codes d'erreur	34
Spécifications	35
Garantie	36
Coordonnées	36

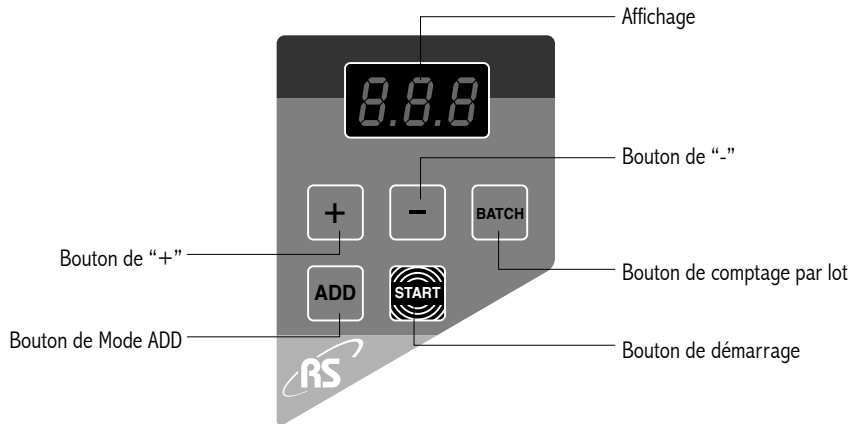
CONTENU DE LA BOÎTE

Compteur de billets, rail à billets, adaptateur c.a./c.c., étui

PIÈCES



COMMANDES



CARACTÉRISTIQUES

Léger et Portable

Le compteur de billets fonctionne avec 4 piles AA (non incluses) et il se branche également dans une prise électrique au moyen de l'adaptateur c.a./c.c. inclus. L'appareil ne pèse que 311 grammes et il est facile à transporter.

Démarrage Automatique

L'appareil est programmé pour commencer automatiquement à compter les billets une fois ceux-ci placés dans la trémie.

Mode de Comptage Par Lots

Le compteur de billets peut être programmé pour compter des lots fixes de 1 à 100 billets. Le bouton de lot (« batch ») et les touches + et - servent à déterminer la taille des lots.

Comptage Cumulatif (mode d'addition - ADD)

Le mode d'addition - ADD permet d'obtenir le total cumulatif des billets comptés. Il compte les billets placés dans la trémie et ajoute cette quantité aux prochains billets comptés. Le bouton d'addition permet d'activer cette fonction.

FONCTIONNEMENT

1. Insérez quatre piles dans l'appareil ou branchez l'adaptateur. Ouvrez le couvercle. L'afficheur indique automatiquement 0. Placez le rail à billets. (Voyez le diagramme pour le placer correctement.)
2. Sélectionnez le mode de comptage.

Mode de comptage commun

Le mode de comptage commun compte tous les billets déposés dans la trémie. Pour commencer, placez une pile de billets dans la trémie, du côté droit de la plaque. Les billets resteront ainsi bien en place. La trémie a une capacité de 120 billets usagés et de 150 billets neufs. Appuyez sur le bouton de démarrage pour lancer le comptage. Les billets comptés tombent dans le couvercle. Le nombre total de billets comptés s'affiche à l'écran.

Mode de comptage par lots

Le mode de comptage par lots compte les billets en lots préétablis. Le compteur accepte les lots de 1 à 100 billets. Pour utiliser ce mode, appuyez sur le bouton de comptage par lots (« batch »). Un voyant rouge s'allume dans le coin inférieur droit de l'afficheur, ce qui indique que la fonction de comptage par lots est active. L'afficheur indique 100.

Cela signifie que l'appareil compte en lots de 100. Pour compter en lots de 50, appuyez de nouveau sur le bouton de comptage par lots. Appuyez une troisième fois sur le bouton pour compter en lots de 20. Appuyez encore sur le bouton pour compter en lots de 10.

Si vous souhaitez compter en lots différents de 100, 50, 20 ou 10; appuyez sur les boutons + ou - jusqu'à ce que le nombre désiré s'affiche. Si vous appuyez rapidement sur le bouton, les nombres défilent lentement. Pour faire défiler les nombres rapidement, maintenez le bouton enfoncé. Pour quitter le mode de comptage par lots, maintenez la touche de lots enfoncée jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne et que l'afficheur indique 0.

Fonction d'addition (ADD)

Cette fonction additionne le nombre de billets comptés en plusieurs lots. Utilisez-la pour compter plusieurs lots de billets. Le nombre total de billets comptés sera indiqué à l'afficheur. Déposez un nouveau lot de billets dans la trémie. Appuyez sur la touche d'addition (ADD) pour additionner ce nouveau lot au lot compté précédemment. Continuez d'appuyer sur la touche d'addition pour continuer d'additionner les lots. Pour effacer le total, appuyez sur la touche de démarrage.

AFFICHAGE DES CODES D'ERREUR

Lorsqu'un code d'erreur s'affiche à la fenêtre de l'afficheur pré-réglé et que l'appareil cesse de fonctionner, veuillez vous reporter au tableau suivant pour obtenir une explication.

Code d'erreur	Raison
E-1	Capteur inférieur.
E-2	Capteur supérieur.
E-3	Les billets ne sont pas placés correctement. Alignez bien les billets en une pile et remettez-les dans la trémie.
---	Tension basse. Remplacez les piles.

Si vous recevez des codes d'erreur E-1-E-3, vérifiez s'il y a présence de poussière dans l'appareil. Si les codes d'erreur continuent de s'afficher, veuillez communiquer avec le Centre de service de Royal Sovereign au 1-800-397-1025.

SPÉCIFICATIONS

Model	RBC-100P
Vitesse de comptage	600 pcs/min
Capacité de la trémie	120 billets usagés, 150 billets neufs
Plage d'affichage	3 digit LED
Consommation	3 watts
Alimentation	100-240V-50/60Hz (AC/DC adaptor)
Poids	11oz. / .32kgs
Dimensions	7.6 x 1.9 x 3.5in / 192 x 50 x 90mm

GARANTI RESTREINTE DE UN AN

Cette garantie s'applique au remplacement ou à la réparation du produit défectueux, soit en matériel ou en qualité d'exécution pendant un an à partir de la date de l'achat original. Cette garantie est allongée pour l'acheteur original seulement.

Cette garantie est nul et sans effets s'il y a abus, mauvais usage, entretien incorrecte ou dommage attribue en cas de force majeure. La Royal Sovereign International, Inc. (e ses sociétés associées) ne sont aucunement responsables découlant d'incidents de dommages de tout nature que ce soit. Ces limites ne s'appliqueraient pas si vous résidiez dans des régions ou l'on ne permet pas l'exclusion de dommage imprévu ou découlant de quoi que ce soit.

Les produits défectueux pour remplacement ou réparation sous garantie ne peuvent pas être retournés sans numéro d'autorisation de retour. Veuillez vous rendre à www.royalsovereign.com USA-Onglet Customer Support (Support clientèle) pour faire une demande d'autorisation de retour de produit au bureau.

Les produits défectueux doivent être retournés au service de retour des consommateurs de Royal Sovereign International, fret payé d'avance, avec preuve d'achat et paiement des frais de manipulation et d'expédition de retour (chèque ou mandat). Le produit sera retourné au client après la réparation ou le remplacement.

Le retour de produit défectueux doit être envoyé à l'adresse suivante incluant une description détaillée du problème. S'il est possible renvoyé dans la boîte originale. Assurez-vous de prépayer les frais de l'expédition.

Pour les services hors garantie ou les questions souvent posées, veuillez vous rendre à www.royalsovereign.com USA- Onglet Customer Support (Support clientèle).

Pour la vente de produits, de pièces ou d'accessoires, veuillez vous rendre à www.royalfulfillmentcorp.com.

Pour service ou ventes contactez le bureau de la Royal Sovereign :

ROYAL SOVEREIGN INTERNATIONAL, INC.

2 Volvo Drive Rockleigh, NJ 07647 USA

TEL : +1) 800-397-1025 FAX : +1) 201-750-1022

www.royalsovereign.com

RS CANADA INC.

1025 Westport crescent, Mississauga, Ontario, Canada L5T1E8

TEL : +1) 905-461-1095 FAX : +1) 905-461-1096